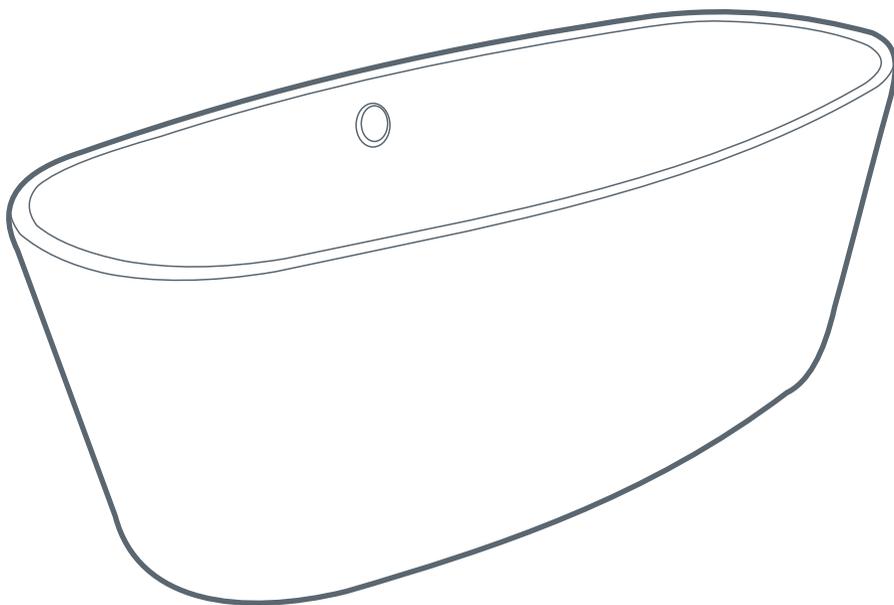


AMERICAN STANDARD



INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN
Installation Instructions

SENECA

Bañera Ovalada
Oval Bathtub

Tradicional / Traditional

Ref. 19.06072 / 19.06073

Instalación de Bañera Autosoportada

Self-supporting Bathtub Installation

Precaución: El producto es pesado. Para evitar roturas y posible daño personal, pida ayuda y utilice zunchos o lingas para izar, levantar o desplazar la bañera con cuidado.

Importante: para asegurar una instalación correcta, es muy importante que instale la bañera en un piso totalmente acabado y nivelado.

Caution: Product is heavy. To avoid breakages and possible personal injury, call for assistance and use straps or slings to hoist, soften or move the bath with care.

Important: To ensure proper installation, it is very important that you install the bath in a completely finished and level flat.

Gracias por seleccionar productos American Standard. Para asegurarse de una instalación correcta, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de empezar (es posible que algunas instalaciones vayan a requerir de ayuda profesional). También, asegúrese que la instalación cumpla con los códigos locales.

Nota: Es posible que los dibujos no definan exactamente los contornos de los componentes. Desempaque y revise cuidadosamente su producto nuevo. Para instalación de desagües y griferías, siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante.

Thank you for selecting products American Standard. To ensure proper installation, read these carefully before beginning (some installations may require professional help). Also, make sure that the installation complies with the codes local.

Note: The drawings may not exactly define the contours of the components. Unpack and carefully check your new product. For installation of drains and follow the instructions provided by the manufacturer.

1.

1. Desempaque la bañera y revise que no tenga daños. Coloque la bañera en un lugar seguro. Además revise que el desagüe y el rebalse estén instalados correctamente de fábrica.

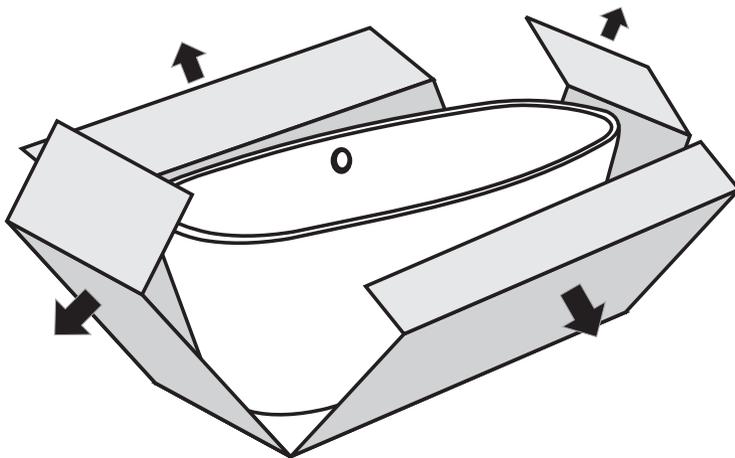
2. Asegúrese de que todas las conexiones de plomería de la bañera tengan acceso fácil.

3. Planifique como va a mover la bañera, recuerde que es pesada y no pasa fácilmente por las puertas.

1. Unpack the tub and check that it is not damage. Place the tub in a place insurance. Also check that the drain and installed correctly factory.

2. Make sure that all power bathtub plumbing have easy access.

3. Plan how you are going to move the tub, remember that it is heavy and does not pass easily by the doors.



Instalación de Bañera Autosoportada

Self-supporting Bathtub Installation

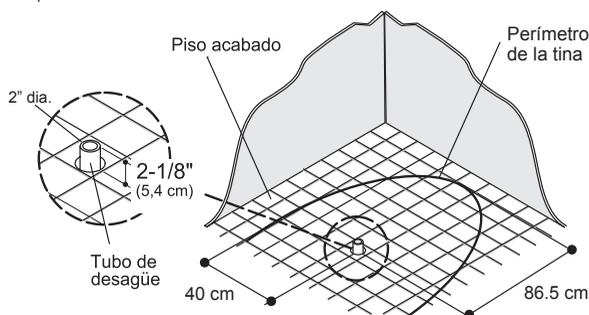
2.

Prepare la zona de instalación.

1. Determine el lugar de instalación de la bañera.
2. El piso base debe de tener una consistencia mínima de 436 kg / m .
3. Asegúrese de que el piso este totalmente a nivel.
4. El tubo de desagüe debe de ser de PVC o latón según el diagrama de instalación provisto, este tubo de desagüe debe de sobresalir 5.4 cm por encima del piso acabado, se recomienda 2" de diámetro.

Prepare the installation area.

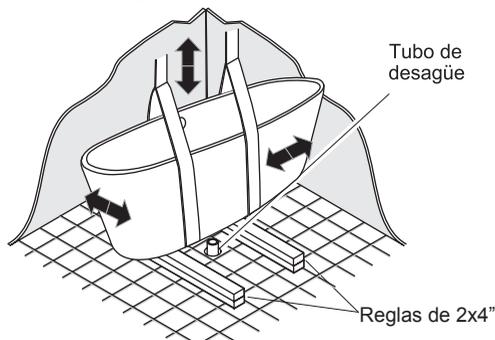
1. Determine the installation location of the bathtub.
2. The base floor must have a minimum consistency of 436 kg / m .
3. Make sure the floor is fully level.
4. The drain pipe must be made of PVC or brass according to the installation diagram provided, this drain pipe must protrude 5.4 cm above the finished floor, it is recommended 2 "in diameter.



3.

1. Asegúrese de que las conexiones de desagüe instaladas de fábrica no estén flojas (por el transporte). Apriete para evitar fugas.
2. Coloque bases de madera (recomendado tablillas de 2x4" y de unos 1.8 mts de largo) para sustentar la tina.
3. Coloque estos reglas de madera a cada lado del tubo de desagüe para soportar provisionalmente la bañera.
4. Utilice los zunchos o las lingas para levantar la bañera y colocarla en su lugar sobre las reglas de forma provisional de modo que el desagüe de la bañera se pueda colocar en el tubo previsto en el piso.
5. Una ves alineada la bañera, levántela un poco para poder quitar las reglas de madera, luego colóquela con cuidado sobre el piso.

1. Ensure that the drain connections installed at the factory are not loose transport). Tighten to prevent leakage.
2. Lay wooden bases (recommended 2x4 "boards and about 1.8 meters long) for to support the tub.
3. Lay these wood rules on each side of the drain pipe to support provisionally the bathtub.
4. Use the straps or slings to lift the tub and place it in place over the rules so that the bath drain can be pipe provided on the floor.
5. Once the tub is aligned, raise it slightly so that the rules of wood can be removed, then carefully place it on the floor.



Instalación del lavatorio de sobreponer

Installation for undercounter lavatory

4.

Instale el desagüe.

1. El desagüe de la bañera se puede acoplar de dos formas con el tubo previsto en el piso:
A. Mediante un tubo con rosca externa de 1 1/2" NPT (no suministrado).

B. Un tubo con rosca interna de 1 1/2" milimétrica (no suministrado).

2. Para acoplar estos tubos al piso se debe de usar una reducción de 2" a 1 1/2", utilizando un adaptador de 1 1/2" con anillo de nylon (no suministrado) para lograr un buen sello (C).

3. Cuando se coloque la bañera sobre el piso se debe de tener cuidado que todo el sistema este bien alineado.

Install the drain.

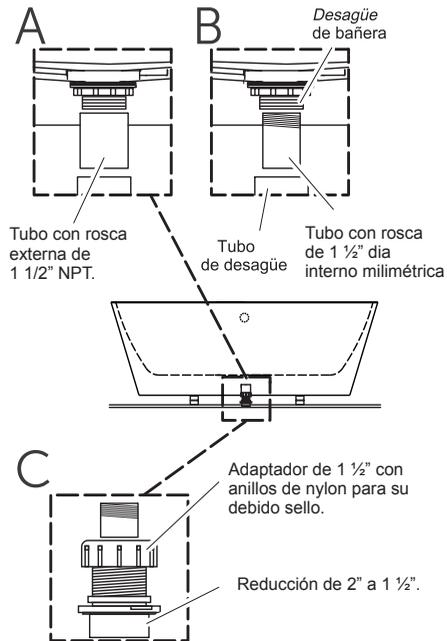
1. The drain of the bath can be coupled in two ways with the tube provided in the floor:

A. Through a 1 1/2" NPT external threaded tube (not supplied).

B. A threaded tube internal 1 1/2" millimeter (not supplied).

2. To couple these tubes to the floor a 2" to 1 1/2" reduction should be used, using a 1 1/2" adapter with nylon ring (not supplied) to achieve a good seal (C).

3. When placing the bathtub on the floor you must be careful that the whole system is well aligned.



5.

Limpieza

1. No use productos de limpieza con destilados de petróleo.

2. No use limpiadores abrasivos, pues pueden rayar y opacar la superficie de la bañera.

3. Para su limpieza use agua tibia y un detergente líquido no abrasivo.

4. Seque la superficie con un paño seco y limpio.

Cleaning

1. Do not use cleaning products with petroleum distillates.

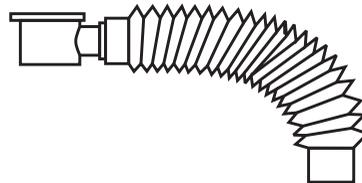
2. Do not use abrasive cleaners, as they may scratch and dull the surface of the bath.

3. Use warm water and a non-abrasive liquid detergent for cleaning.

4. Dry the surface with a clean, dry cloth.

Advertencia: la bañera incluye una extensión plástica ajustable, la cual puede sufrir algún tipo de daño cuando se limpie con un sistema para drenajes (router).

Advertencia: la bañera incluye una extensión plástica ajustable, la cual puede sufrir algún tipo de daño cuando se limpie con un sistema para drenajes (router).



Condiciones de garantía y devolución

Warranty and return conditions

Políticas y Devoluciones

- Toda devolución o cambio de producto deberá realizarla dentro de los 30 días siguientes de la fecha de su factura.
- Toda devolución de producto debe estar en su empaque original, con sus accesorios, manual y póliza de garantías según el caso que amerite.
- American Standard se reserva el derecho de cambiar las colecciones o discontinuar cualquier producto sin previo aviso.
- No se pueden cambiar elementos o componentes de un kit o que sean parte de un producto.
- Los productos en oferta, liquidación, exhibición o promoción no aplican para cambio ni devoluciones. Sobre dichos productos no aplican garantías que correspondan a defectos estéticos del producto.
- En caso de reposición de producto, este deberá ser equivalente al valor del producto comprado inicialmente; no se hará reposición con productos de mayor valor; en el caso que escoja un producto de mayor valor tendrá que asumir el excedente.
- La garantía no aplica si permite que personas diferentes a American Standard y a sus técnicos ejecuten modificaciones o reparaciones.
- Para cambio de productos y devoluciones por personal diferente al titular de la cuenta tenga presente:
o Persona Natural: Debe presentar carta autorizándolo y fotocopia de cedula.
o Persona Jurídica: Carta de la empresa membretada y con antigüedad menor a 30 días donde se autorice a un tercero a reclamarla, fotocopia cedula, y Cámara de comercio.
- Cuando llegaran a aplicar, las devoluciones de dinero se realizarán a través del mismo medio de pago utilizado por el Cliente y estarán sujetas a los tiempos del trámite para cada caso.

Recomendaciones

- Recuerde traer la medida del espacio en donde instalará su nuevo producto.
- Cuando reciba el producto, exija al personal de entregas la factura y revise el producto antes de firmar el documento de entrega, verificando referencia, tamaño y color.
No se aceptan reclamos después de recibida la mercancía.
- Si tiene alguna novedad o inconformidad en la entrega del producto, por favor comuníquese de inmediato al siguiente correo electrónico postventa@incesastd.com o a la línea:



Guatemala: (502)1-800-6240-109 / (502)2375-0600

- Costa Rica: (506)4001-4966 / (506)2519-5484

- Nicaragua: (505)1-800-2202-304 / (505)249-5521

- Honduras:

Tegucigalpa: (504) 2221-1203 / (504)2221-1209

San Pedro Sula: (504)2558-0529 / (504)2558-0572

- Panamá: (507)8000-202

- El Salvador: (503)2136-8523

- Periódicamente revise posibles filtraciones y/o goteos de agua.
American Standard no se hará responsable por la afectación de los muebles por efecto de la humedad.

**AMERICAN
STANDARD**

Tiempos de nuestra garantía

Warranty times

(Aplican a partir de la fecha de facturación del producto):

- Bañeras:
 - Componentes y acrílico: 1 año de garantía.
- Grifería & Accesorios:
 - Para instalación y uso en espacios residenciales: 10 años de garantía.
 - Para instalación y uso de en espacios comerciales, hoteles o espacios de alto flujo de personas: 5 años.
 - Para instalación y uso en espacios al aire libre o cercano a cuerpos de agua salada: 1 año.
- Lavamanos:
 - Lavamanos de porcelana: de por vida.
 - Lavamanos de resina: 3 años.
- Sanitarios:
 - Tazas y tanque de porcelana: de por vida.
 - Asientos sanitarios, pulsadores y manijas: 5 años.
 - Grifería del tanque y componentes de plomería: 5 años.
 - Componentes electrónicos (si aplica): 2 años.
- En ningún caso aplican garantías por mal uso, impacto, golpe o rayado, o por uso y/o adaptación de piezas no originales de fábrica.
- En ningún caso aplican garantías por daños causados por la limpieza con productos no sugeridos (abrasivos, ácidos o disolventes) o por contacto con elementos extraños tales como grasas, cintas o residuos de pegantes.
- No aplican garantías por problemas y/o daños causados por la fluctuación de la presión del agua por fuera de los límites especificados para el producto.

Los tiempos de garantía están sujetos al cumplimiento de las recomendaciones e instrucciones de instalación, limpieza y uso que están la página de internet www.americanstandardca.com o solicítelo a su Asesor Comercial.

Para mayor información comuníquese con nosotros a través de postventa@incesastd.com.